

2 Palette von 3 Paletten (B. Palette -> 2 Palette)

Schaeffler Technologies

SCHAEFFLER

AG & Co. KG

SP/IWS PzE

Industriestraße 1-3

91074 Herzogenaurach

EX

LIMAR PREŠOV, s.r.o.

Pod komínom 8, 080 01 PREŠOV

IC 02 46 6467027

DIC 2023532522

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1 - 3 DE 91074 Herzogenaurach

Magna PT S p.A.

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

Bolla Consegna Lin. grschein

o bolla con Lieferchein	Num spediz Sendungs-nr	GlorioSped Versandtag
52643086	51332806	2026-03-27
Cod cl Kunden-nr	Codice fornitore Lieferanten-Nr	Pagina Seite
024466	91000733	1
is r Unsere Zeichen	is in Hausnr	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift.

Magna PT S p A

Stab 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC 14248

Corriere di distribuzione / zuschickender Spediteur

Flash Europe GmbH

178

Echterdinger Straße 57

DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

501406859

Condiz. consegna / Lieferbedingung

DAP

MODUGNO

No pos Pos	o art / Sach-iz Nr - Art / Var iz	Nr-art-clie / KD-Sach-iz Breve descri- Art / Sachkursbezeichnung	Quantità / Menge	Indice co'lo / Mo'li - Index
	VS NO DI PARTITA IVA: IT04886850728			
	FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0195959		
	Bolla	52643086		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003884502		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776		
		073788139-0000-14		
	073-788-139	F-224588.10.RH#S		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0122619467	di cui	2160#
	Charge	0122619467	di cui	2160#
	Charge	0122619467	di cui	2160#
	Direkt Lieferung lt	H Nagel Michael		
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			
	3 P-26-SGP3 Palette 795X599X160-INA-HLZ			
	120 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP			
	Lista pacchi per spediz.			
	Nrsped/Index	Kolli		
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
	51332806-001	688428201	392,9	37,7 340476436884282014
	51332806-002	688428810	392,9	37,7 340476436884288108
	51332806-003	688428812	392,9	37,7 340476436884288122
	Somma per spediz	51332806 3 colli	1178,7 113,1	1,319 m3
	Flash, Filderstadt (178)			
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:23

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

30 MAR 2026

"Il sottoscritto conserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S p A
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bol'a Consegna / Lie erscheinen

no. bolia cons Lieferanten-Nr	Num. spediz Sendungs-Nr	G'orreoSped Versandtag
52643086	51332806	2026-03-27
Cod. c' Furden-Nr	Codice fornitore Lieferanten-Nr	Pagina Seite
024466	91000733	2
S. F. Unsere Zeichen	Del. n. Haus-Nr	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / ersandungs-rt

Magna PT S p A
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC 14248

Corriere di distribuzione / zustender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Cond. di consegna / Lieferbedingungen Des inv. ore por o / Res. -ungsort na en

DAP

MODUGNO

no. pos Pos-Nr	no. Art. / Sach-Nr Nr. - ar / Varnr	Ar-ak.-clie / YD-Sach-Nr Brev. descript. ar / Sachkur-bezeichnung	Quan. à / Menge	Indice col. o / Koll. index
	AVIEXP52643086			
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo Il vecchio codice è stampato in grassetto				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09.23

3 Exemplár pre dopravcu Copy for carrier

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Sender (name, address, country) Schaeffler Technologies Herzogenaurach 91074 Germany Industriestrasse 1-3 D-91074 Herzogenaurach					MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 0620402 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)								
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Consignee (name, address, country) Gettin S.p.A. C/o K&E S.r.l. Uzzanovo Fabrik U. No. 10 Lamini 4 I-40026 Modugno					16 Dopravca (meno, adresa, štát) Carrier (name, address, country)  Limar Prešov s r o Pod Kominom 8080 01 Prešov IČO 46 646 027 DIČ / VAT 2023532522 Tel +421 918 430 529								
3 Miesto vykladania tovaru Place of delivery the goods Tobias Modugno Miesto/Place Štát/Country					17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Successive carriers (name, address, country)								
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Place and date of taking over the goods 27.3.2026 Miesto/Place Štát/Country					18 Vyhrady a poznámky dopravcu Carrier's reservations and observations								
5 Priložené doklady Documents attached													
6 Signo a číslo Mark and Nos		7 Počet balení Number of packages		8 Druh obalu Method of packing		9 Označenie tovaru Nature of the goods		10 Štatistické číslo Statistical number		11 Hr. hmotnosť v kg Gross weight in kg		12 Objem m³ Volume in m³	
UN číslo UN Number		Oficiálne pomenovanie Official designation		Trieda Category		Obalová skupina ADR Packing Group ADR							
13 Pokyny odosielateľa (poiné a iné formality) Sender's instructions (Customs and other formalities)						19 Na farchu To be paid by odosielateľ Sender mena/Currency prijemca Consignee Dopravné/Carriage charges Zľavy/Discounts Saldo/Balance Dodat. výdavky Supplementary charges Iné výdavky Other charges Rôzne/Miscellaneous Spolu na zaplatenie Total due							
14 Dobierka Cash on delivery													
15 Pokyny na platenie dopravného Instruction as to payment for carriage ~ Vyplatené/Carriage free ~ Nevypatené/Carriage unpaid						20 Osobitné dojednanie Special agreements							
21 Vystavené v/Established in dňa / on						24 Tovar prevzal Goods received Dátum Date							
22 Schaeffler Technologies SAG & Co KG Podpis a pečiatka odosielateľa Signature and stamp of the sender Industriestrasse 1-3 91074 Herzogenaurach Germany						23 LIMAR Limar Prešov s r o Pod Kominom 8080 01 Prešov IČO 46 646 027 DIČ / VAT: 2023532522 Tel. +421 918 430 529							
25 ECV vozidla/vozidla 91074 Herzogenaurach prívěs/návesu													
26 Užitočná hmotnosť užitočná hmotnosť													
27 Číslo DZVV 28 Číslo jazdy													
29 Hraničné prechody													
30 Všetky spríevodné doklady													
31 Rôzne													

Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
The spots framed with bold lines must be filled in by the carrier

1 - 15 a 21 + 22
a

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
To be completed on the sender's responsibility

www.rvpplus.cz



KUEHN + NAGEL S.r.l.
 Via S. Onofrio 10 - 40025 Modugno (BA)
 30 MAR 2026
 "Piacuto per riserva di
 qualità e quantità"

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 Y compris et 19+21+22 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur To be completed on the sender's responsibility including and The space framed with heavy lines must be filled in by carrier

1 Expéditeur (nom adresse, pays) Sender (name address country) Expéditeur (denumire adresă țară) Schaeffler Technologies AG & Co. KG SP/WS PzE Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL  Ce transport est soumis, nonobstant tout clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for International Carriage of goods by road (CMR)		
2 Destinataire (nom adresse pays) Consignee (name address country) Destinatar (denumire adresă țară)			16 Transporteur (nom adresse pays) autres références Carrier (name address country) other references Operator de transport (denumire adresă țară) alte referințe		
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods Locul de livrare a mărfii Heure d'ouverture du dépôt / warehouse opening hours Schaeffler Technologies AG & Co. KG SP/WS PzE Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			17 Transporteur successifs / Successive carriers / Operator de transport succesivi Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Țara reçu et acceptation / receipt and Acceptance / Recepție și acceptare Data Signature		
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Place and date of receipt of the goods Locul și data încărării mărfii Data Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			18 Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport		
5 Documents annexes Documents attached Documente anexate					
6 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul	7 Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor	10 No statistique Statistical number Numar statistic	11 Poids brut kg Gross weight in kg Masa brută
12 Cubage (m³) Volume in (m³) Volum in (m³)					
13 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului				19 Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale	
14 Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediție ☐ Non franco / Carriage to be paid / Plata la destinație				20 Apayer par To be paid by Plata prin	
21 Etablie a Established in Stabilit în				22 Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată	
22 Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnatura și ștampila expeditorului				23 Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnatura și ștampila operatorului de transport	

En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant la lettre In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any